

全国艺术专业学位研究生教育指导委员会

艺教指委[2016]8号



关于申请参加“2016年中国艺术高校师生 赴意大利交流项目”的第二轮通知

各培养院校：

为了加强艺术硕士教学的国际交流与合作，推动艺术硕士专业学位培养模式改革，促进艺术硕士研究生国际交流与学习，全国艺术硕士专业学位研究生教育指导委员会（以下简称“教指委”）根据2015-2016年工作计划，通过前期广泛调研和深入考察，决定参与同济大学中意学院、中国教育国际交流协会合作创办的“中国艺术高校师生赴意大利交流项目”，在该项目下开辟“艺术硕士师生交流分项目”。

2016年3月7日教指委下发第一轮通知，得到院校和师生的积极反馈。现下发第二轮通知，就项目的具体内容、课程设置、相关费用及其它报名详细信息通知如下：

一、项目内容：

本年度开设的项目将在同济大学佛罗伦萨海外学习中心及威尼斯创作中心开展学习与交流，项目包含学生定制小学期、师资访学（详细内容见附件1）。学生和教师在完成海外学习规定的课时后，都将获得项目结业证书和书面鉴定，包括所修课程名称、学时和成绩、相应学分和境外学习证明。

项目结束后，将以适当形式组织项目成果学习交流。

二、申请者条件

1、“学生定制小学期”项目申请者为培养院校中专业突出、具有培

养潜质的在读中国境内艺术硕士美术、艺术设计专业研究生（本年度项目美术领域学习主题为“油画、雕塑”；艺术设计领域学习主题为“视觉传达、时尚设计”）、“师资访学”项目申请者为中青年学科/专业带头人、优秀青年教师、从事专业及课程国际化建设的教师、承担中外合作办学项目教学任务的教师和管理人员。

2、品德良好，身心健康，性格开朗，有较强自理能力和适应能力；

3、有赴意大利进行学术交流意愿；

4、在经济上有能力支付赴意大利交流所需的费用。

注：此次访学进修对申请教师无语言要求，授课交流过程安排助教翻译。

三、报名办法和其他说明

1、符合上述申请条件的在校师生均可通过所在院校报名，院校负责对申请学生和教师进行筛选，汇总报名表后统一报送教指委秘书处。秘书处不接受学生以个人名义的报名。本年度“学生定制小学期”开展4个班，每班20人；“师资访学”进行1期，20人；由于计划人数有限，只能按照先报先得的原则，以院校报名顺序先后安排实施。

2、申请项目的学生须填写《2016 艺术硕士研究生赴意学习申请表》（见附件4）；申请师资访学的教师需填写《2016 教师赴意访学申请表》（见附件5）。请各院校于2016年5月25日中午12:00点之前组织申请者完成填写，并将学院相关负责人签字盖章后的扫描版发至教指委秘书处邮箱：mfajzw@163.com，同时将电子版发至：sicdesign@tongji.edu.cn。

地址：北京西城区鲍家街43号中央音乐学院教学楼一层121室

秘书处联系人：宋慧文、刘德坤。

电话：010-66411887。

四、注意事项

1、参加项目师生出境赴意大利前，须接受CEAIE-AAP项目办公室境外学习和生活相关辅导，签定相关安全协议。

2、参加项目师生在同济意大利校区报到后，应遵守校区的管理条例，须服从CEAIE-AAP项目办公室境外教务管理老师的安排，离开校区

所在城市的活动需向 CEAIE-AAP 项目办公室境外教务管理老师报备。如因师生不服从 CEAIE-AAP 项目办公室或境外教务管理老师的组织管理和安排，或因师生擅自从事超出项目之外的其他行为（如在项目期间外出旅行或回国探亲等），而导致发生意外事件或安全事故的，由参加项目师生自行承担全部责任和费用，CEAIE-AAP 项目办公室和 MFA 教指委将不承担任何责任和退还任何费用。

3、建议参加项目师生根据海外院校的要求，以及个人的实际情况，在项目所在当地购买相关的保险服务，师生在项目期间如遇意外的人身、财产等损失的，由师生自行承担或向已投保的保险公司索赔。CEAIE-AAP 项目办公室和 MFA 教指委对师生在项目期间的上述损失不承担赔偿责任。

项目报名及相关问题请咨询：中国教育国际交流协会 - AAP 项目管理办公室。

地址：上海市杨浦区彰武路 1 号同济大厦 A 座 1502 室 200092。

联系人：任雅雯、王少楠。

电话：021-65985660、13816713353（周一至周五 9:00-12:00; 13:30-18:00）。

传真：021-65983561。

网址：www.tjsic.org。

邮箱：sicdesign@tongji.edu.cn。

附件：

- 1、项目内容与费用细则
- 2、定制小学期项目课程表（美术和艺术设计专业领域）
- 3、MFA 师资访学项目课程表
- 4、《2016 年艺术硕士研究生赴意学习申请表》
- 5、《2016 年教师赴意访学申请表》

全国艺术专业学位研究生教育指导委员会

2016 年 5 月 16 日



附件 1：项目内容与费用细则

（一）学生定制小学期

小学期时间短，学制灵活，便于满足教学中定制化的需求。课程设置的应用性与灵活性是小学期的精髓所在。小学期整合海外优质教学资源，集合院校学科建设的目标与期望，根据师生的需求在现有的课程库中进行精选，结合意大利学校的课程库，课程内容涵盖艺术前沿的学术研究，并根据艺术人才培养需求而灵活设计教学模块和学制，针对性提升专业能力。

2016 年小学期将分为美术和设计两个领域。美术领域本期主题侧重于油画和雕塑；设计领域本期主题侧重于视觉传达（平面设计）、时尚设计（涉及工业设计、时装设计、珠宝设计等与当代全球时尚紧密相关的设计专业）。

开班地点：佛罗伦萨、威尼斯

开展时长：4 周，共 60 个课时；6 周，共 90 个课时。

招生对象：艺术硕士（美术、设计领域）在读学生。

课程安排：

美术一班、设计一班：六周课程：7 月 4 日-8 月 12 日

美术二班、设计二班：四周课程：7 月 11 日-8 月 5 日

合作授课院校：美术领域：佛罗伦萨大学、佛罗伦萨美术学院、威尼斯国际大学

设计领域：佛罗伦萨大学、Polimoda 时尚学院、威尼斯国际大学

收费标准：4 周课程人民币 2.5 万元；六周课程人民币 3.5 万。项目收费中包含报名费、租车预定金等缴费、国外的学费、教学活动费、游学参观、教学行程安排内的交通费、集体活动的景点门票、司机工资小费、海外住宿费、佛罗伦萨市区公车月票。不包含护照办理费、签证费及签证代办费、餐费、非教学安排的旅游参观费、国内交通费、国际机票及燃油税、保险费、个人消费以及在包含项目中未提到的费用。

课程选课表：见附件 2

（二）师资访学

通过师资访学项目，艺术硕士教师可进行海外访学研修，访学过程中通过比较我国与西方在艺术学科高等教育教学上的质量保障与控制、教师队伍建设与发展的差异，从而帮助艺术硕士教师开阔教学思路、学习西方先进办学理念和成功经验。访学内容包括艺术学科及院校发展的历史、现状与发展趋势，艺术学科体系的特色，艺术硕士院校的教育培训模式、专业设置、课程开发、教学管理与质量评估等。

开班时间：秋季学期：2016 年 9 月 19 日

项目时长：6 个月/1 年

开展对象：高校艺术学科中青年教师

开展内容：模块课程+导师分组+艺术游学

合作授课院校：佛罗伦萨大学、佛罗伦萨美术学院

可选课程：意大利或西方艺术设计学科教育方法和体系、学术参观及交流、中意文化课、

学术研究论文或作品创作、观摩秋季学期佛罗伦萨大学授课等。

学费标准：访问教师所需费用由项目补助与自筹两部分构成。

1、6 个月：该项目每人总费用为 7 万元（含境外培训费、大学注册费、全程课程汉化费、一次性国际往返经济舱机票费及地接费）；由选送学校和教师自筹（如机票自理，则费用为 6 万元），具体分担比例由各高校自定。

2、1 年：该项目每人总费用为 11 万元（含境外培训费、大学注册费、全程课程汉化费、一次性国际往返经济舱机票费及地接费）；由选送学校和教师自筹（如机票自理，则费用为 10 万元），具体分担比例由各高校自定。

课程选课表：见附件 3

附件 2：定制小学期项目课程表（美术和艺术设计专业领域）

（1）美术领域课程表

时间：2016 年 7 月—2016 年 8 月
4、6 周教学周期

课程架构和教学目标

同济大学佛罗伦萨校区作为教学的主体，与佛罗伦萨大学、佛罗伦萨国立美术学院、Polimoda 时尚学院、Spinelli 文物修复与保护学院等各当地专业教学机构联合开设课程。MFA 小学期以创作+文化艺术史为主，学生完成海外学习规定的课时后，都将获得所参加项目的结业证书和书面鉴定，包括所修课程名称、学时和成绩，学生可获得相应学分。

MFA 小学期美术类课程

四周课程（60 课时 3 学分）：

公共课程：

- 1、19th-Century European And Italian Art History（欧洲和意大利 19 世纪艺术史）
 - 12class hours 课时
- 2、High Renaissance, Mannerist, And Baroque Art History And High Renaissance On Site (Co-Requisite)（文艺复兴盛期、风格主义及巴洛克艺术史与当地文艺复兴盛期）（综合要点）
 - 12 class hours 课时
- 3、Art Tour（艺术游学）
 - 12 class hours 课时

专业课程：

1. 油画课程：

- Portrait Of Classical Oil Painting（古典油画肖像）（12 class hours 课时）
- Plein-air course in Florence（佛罗伦萨户外写生）（12 class hours 课时）

2. 雕塑课程：

- Sculpting the Portrait from Life（塑像写实）（24 class hours 课时）

六周课程（90 课时 5 学分）：

公共课程：

- 1、19th-Century European And Italian Art History（欧洲和意大利 19 世纪艺术史）
 - 12class hours 课时
- 2、High Renaissance, Mannerist, And Baroque Art History And High Renaissance On Site

(Co-Requisite) (文艺复兴盛期、风格主义及巴洛克艺术史与当地文艺复兴盛期)(综合要点)

➤ 12 class hours 课时

3、Contemporary European And Italian Art (当代欧洲与意大利艺术)

➤ 12 class hours 课时

4、Art Tour (艺术游学)

➤ 18 class hours 课时

专业课程:

1. 油画方向:

Portrait Of Classical Oil Painting (古典油画肖像)(12 class hours 课时)

Plein-air course in Florence (佛罗伦萨户外写生)(12 class hours 课时)

Nude Figure Painting (裸体全身像油画)(12 class hours 课时)

2. 雕塑方向:

Sculpting the Portrait from Life (塑像写实)(36 class hours 课时)

美术领域课程详细介绍

理论公共课程

课程综述: 佛罗伦萨是文艺复兴精华所在地, 是了解意大利乃至整个欧洲文明发展和延续的重地。文艺复兴时期的建筑、雕塑、绘画水准达到了空前的高度, 这一盛世留下来的古迹和艺术瑰宝成为艺术史上的巅峰, 被后世称作“黄金时代”。来自美术与设计相关专业的学生将在此课程中激发灵感、迸发创意, 并带来高阔的眼界及深入的思考。

授课方式以课堂教学+艺术圣地现场教学结合。

• 课堂授课:

——在教室内, 以授课的形式讲解文艺复兴艺术史和欧洲与意大利艺术, 梳理宏观的艺术人文思考。

• 艺术圣地现场教学:

——在城市内, 从大教堂到博物馆, 从广场到大师故居, 从达芬奇到米开朗琪罗, 以文化史课程所涉及的文化足迹, 在城内各艺术圣地饱览真迹佳品, 在老师的现场讲解下尽情享受一堂堂艺术大赏。

授课教师: 佛罗伦萨大学艺术史教授

1. 欧洲和意大利 19 世纪艺术史

19TH-CENTURY EUROPEAN AND ITALIAN ART HISTORY

The course aims to provide students with a broad knowledge of the developments of the arts in the 19th century within the wider context of the political, social, technological and cultural “revolutions” of the period. The course will be articulated along two main trajectories, one chronological and one thematic. The chronological frame will enable

students to follow and compare the developments of the arts in Europe and Italy from Neoclassicism to the beginning of Modernism, focusing on major masters and movements. Within this frame, crucial aspects will be explored thematically. Specific attention will be devoted to 19th century artists' affirmation of genres (landscape, portrait, history, life paintings, and sacred art). The course will also focus on artists and public exhibitions, museums, art critics, the Arts and Crafts movement, and the birth of mass production.

本课程旨在为学生提供一个涵盖面广泛的艺术发展史，以十九世纪政治、社会、科技和文化改革时期为大背景。课程将分两条线讲授：一是以时间为线索，一是以主题为线索。以时间为框架，学生可以跟从新古典主义到现代主义开端这段时期的艺术发展史，对欧洲和意大利艺术进行对比，并将注意力集中于这一时期的艺术大师和运动。在这一框架内，我们将从主题上探索关键性的方面。尤其注意将致力于 19 世纪艺术家的肯定流派(风景、肖像、历史、生活和宗教艺术)。课程还将专注于艺术家和公众展览、博物馆、艺术评论家、工艺美术运动和大规模生产的诞生。

2. 文艺复兴盛期、风格主义及巴洛克艺术史与当地文艺复兴盛期（综合要点）

HIGH RENAISSANCE, MANNERIST, AND BAROQUE ART HISTORY AND HIGH RENAISSANCE ON SITE (CO-REQUISITE)

This course studies the important foundations for the Renaissance in Romanesque and Gothic architecture, sculpture, and painting of Florence, Pisa, and Siena. The course covers the early Renaissance and includes many on-site classes in the museums and at other monuments in Florence. Among the artists covered are Nicola and Giovanni Pisano, Arnolfo di Cambio, Cimabue, Duccio, Giotto, Simone Martini, Ghiberti, Donatello, Masaccio, Fra Angelico, Andrea del Castagno, Piero della Francesca, Botticelli, Verrocchio, and Ghirlandaio. It is recommended that students purchase for this course Frederick Hartt's *History of Italian Renaissance Art: Painting, Sculpture, Architecture*. 课程研究对象是文艺复兴时期佛罗伦萨、比萨和锡耶纳的浪漫主义和哥特式建筑、雕塑、绘画的基本特征。研究涵盖早期意大利文艺复兴,包括遗址博物馆和弗洛伦萨纪念碑,艺术家尼古拉和乔凡尼皮萨诺等。建议学生自行购买和阅读:弗雷德里克·西蒙的《意大利文艺复兴时期的艺术史:绘画、雕塑、建筑》。

3. 当代欧洲与意大利艺术

CONTEMPORARY EUROPEAN AND ITALIAN ART

This course introduces students to the major movements and debates surrounding the contemporary European and Italian art scene from the mid '60s to present, including the increasing multicultural influences. Movements will be studied in chronological order, from the neo-avant-garde to present-day movements. Since our present time is so rich in possible directions, special attention will be given to some dominant art debates such as: public art, art as a social practice, migration/mobility, post-colonial perspectives, art and

ecology, institutional critiques artists' works, functions of art in the society of spectacle, relational art. Students will be introduced to the leading art reviews and websites (Art Forum, Flash Art, E-Flux, etc.), where critics exercise their role by defining the confines of the art world.

本课程主要向学生介绍从二十世纪六十年代至今的当代欧洲与意大利艺术及主要艺术思潮和论争，其中包括正不断增强的多元文化影响。从新先锋派艺术到当代艺术思潮，以年代更迭进行研究。由于当代艺术在发展方向上具有极其丰富的可能性，我们主要的关注会集中于一些主流的艺术论争，如：公共艺术（作为社会实践的艺术、迁移/流动性、后殖民视角）、艺术与生态、艺术家作品的传统批评、社会景观中的艺术功能，以及相关的艺术。我们会给学生介绍一些领先的艺术评论和网站(Art Forum,Flash Art,E-Flux 等等)，看看批评家们对艺术界的深入洞察。

4. 艺术游学

ART TOUR

Better understanding about Italian arts and culture. Organize students to visit monuments, galleries and other culture spots. Teachers will explain the article vision on each piece and also guide on students work.

课程将帮助学生深入了解意大利艺术、意大利文化。组织学生参观各大美术馆、博物馆，以及佛罗伦萨人文相关的场所。老师将结合学生所学的专业，在现场进行讲解，指导学生进行作品创作。

专业课程

课程综述：教授根据学生的专业水准进行课程安排，让学生在顶尖艺术大师的指点下，充分浸染技艺精华，创造作品。

室内课程及户外采风课程由教授根据课业情况做具体安排

1. Portrait Of Classical Oil Painting 古典油画肖像

The students learn how to go from general to specific in learning such complicated form substance as a real head. The course consists of several stages of learning:

compositional solution for the canvas, proportions of the big form of the head, character of the model, color content, anatomy break-down of the form, building up the form of the head and working on the details of the face.

从建立基本的头部结构，到表达出人物的内心哲学思想。在专业教师的指导下，学生能够一步步学习：头部结构（包括解剖学、透视和比例等相关知识的运用）、光线如何在被画人物头部造成影响的、模特头部的明暗分析。学生在肖像学习中，采用模特写生学习。油画课程会主要学习油画技法。

2. Plein-air course in Florence 佛罗伦萨户外写生课程

This course helps mature artists “to clean” their color palette from “dirty colors”. In other words, to stop using dirty color mixtures in painting and to start using cleaner colors. Only practising “en plein-air” you will be able to reevaluate the colors, to refresh your color vision and to start distinguishing and using cleaner colors in painting.

城市景观油画学习课程内容：了解学习构图原则；学习掌握户外写生的调色技巧；学习透视的原理；研究学习色彩知识。对于想要掌握写实绘画技法和如何描绘现实生活的艺术家来说，这样的练习都有助于慢慢减少“脏色”的使用，也就是说如何更纯粹干净的使用色彩而不会在色彩混合的过程中产生脏的颜色。只有在户外写生的练习中，你才有可能重新评估色彩，更新色彩视觉以致于开始区别并真正在油画中使用干净的色彩。

3. Nude Figure Painting 裸体全身像油画

This course is meant for artists who would like to improve and perfect their skills in painting and in drawing full nude figures.

This course imply deep and insightful studies of the anatomic form of the human body, that from the artistic point of view.

The main focus of the course is on:

- * understanding the form and the anatomy of the human figure, building up a form from the scratch;
- * getting started with the canvas, finding correct color relationships between the body and the background;
- * deep color studies and the correct application of colors on the human figure within its form

这一课程为想要完善自己裸体全身像油画技法的学生设置。课程可以帮助学生以艺术的角度深入有见地的学习人体的解剖学知识。

油画课程重点：

- *理解掌握人体结构和解剖学知识；
- *展开画布，找到人体与背景之间的色彩关系；
- *深入的色彩学习，并在人体结构的表达上正确应用色彩。

4. Sculpting the Portrait from Life 塑像写实

Students will start the course by working to develop an anatomically accurate human skull by using visual constructive tools to gain an understanding of the anatomy of the head and eventually applying the new-found knowledge to sculpting the portrait from a living model.

Regular demonstrations and individual critiques will guide students through basic and advanced concepts of the portrait, light and form, anatomical and proportional canons to support a visual understanding, analyzing depth and understanding contour movement in space.

Particular emphasis will be placed on developing a structured thought process for deconstructing visual information and creating a methodical approach for translating anatomical information accurately in clay. In this way, students will be guided through a comprehensive investigation of the human form and equipped with the tools to intelligently compose an accurate and convincing portrait in 3 dimensions.

学生将运用视觉工具观察解剖学意义上的头颅，从而理解人类头部的解剖图，最终运用新的知识去雕塑活人的肖像。常规教学往往引导学生通过肖像、光线、形式、解剖和分配比例等基本概念，去理解视觉，分析纵深感和空间中轮廓的移动。而有特色的教学将着重强调结构性思维形成的过程，从而解构视觉信息，建立将黏土准确转化为解剖学信息的方法论路径。以此方式，引导学生通过对人体轮廓的综合性研究，具备在三维空间智能化的创作出准确和逼真的肖像。

设计专业领域课程表

四周课程（60 课时 3 学分）

公共课程：

1. Art History: the Renaissance and the Etruscans（艺术史：文艺复兴与埃特鲁斯基）
 - 12 class hours 课时
2. Masters of Modern Italian Design（现代意大利设计大师）
 - 12 class hours 课时
3. Art Study Tour(艺术游学)
 - 12 class hours 课时

时尚设计课程：

1. Communication Management（品牌设计管理）
 - 12 class hours 课时
2. Fashion Styling（时尚造型）
 - 12 class hours 课时

平面设计课程：

1. Graphic Design（平面设计）
 - 12 class hours 课时
2. Creative Processes in Visual Communication（视觉传达的创意过程）
 - 12 class hours 课时

六周课程（90 课时 5 学分）

公共课程：

1. Art History: the Renaissance and the Etruscans（艺术史：文艺复兴与埃特鲁斯基）

-
- 12 class hours 课时
 2. Masters of Modern Italian Design (现代意大利设计大师)
 - 12 class hours 课时
 3. Contemporary Design (当代时尚设计)
 - 12 class hours 课时
 4. Art Study Tour(艺术游学)
 - 12 class hours 课时

时尚设计课程:

1. Communication Management (品牌设计管理)
 - 12 class hours 课时
3. Fashion Styling (时尚造型)
 - 12 class hours 课时
4. Fashion Consumer Behavior (时尚消费行为)
 - 12 class hours 课时

平面设计课程:

1. Graphic Design (平面设计)
 - 12 class hours 课时
2. Creative Processes in Visual Communication (视觉传达的创意过程)
 - 12 class hours 课时
3. Workshop in Creative Advertising (创意广告工作营)
 - 12 class hours 课时

设计领域课程详细介绍

Art History: the Renaissance and the Etruscans

艺术史：文艺复兴与埃特鲁斯基

The city of Florence will be the classroom as students study the masters, explore museums, examine texts, and analyze the historical significance of monuments. With eyes cast simultaneously on painting, the graphic arts, sculpture, and architecture, this class will explore a broad range of art patronage that included religious and civic bodies, princely courts, and a growing number of private clients. The course will focus on points of intersection, transition, and the transformations that lead from one tradition to the next. Above all, our approach will encourage critical thinking and a search for unifying connections in studying the underlying logic of image making.

佛罗伦萨这座城市是学习大师、探索博物馆、观赏名作、分析历史古迹的殿堂。在关注油画、平面艺术、雕塑和建筑的同时，本课程还会探索有影响力的艺术机构，例如：宗教和民间团体、贵族和不断增长的私人收藏者。课程鼓励学生有意识地培养批判性思维

和形成有逻辑性的图像思维能力。课程聚焦于交叉、过渡、传统转换点。最重要的是，我们鼓励学生拥有批判性思维，并探究潜藏在图像背后的逻辑关联。

Masters of Modern Italian Design

现代意大利设计大师

As the success of Italian production is largely due to the creative personalities of the designers, the course explores the work of some well-known masters: Carlo Mollino, Gio Ponti, Joe Colombo, Bruno Munari, Archizoom and Antonio Citterio, from the 1940s until today. The course seeks to analyze the activity of major designers within the larger context of the rich Italian visual culture of the last seven decades, as shown in movies, painting, architecture and photography. The course deals with both product and interior design and students are guided to discover the analogies of those two fields with art, architecture and fashion. They will acquire a solid understanding of the term design in its broadest, enduring sense.

意大利产品的成功很大程度上取决于设计师的创造性个性。课程展示了从 1940 年到现在的设计大师作品（Carlo Mollino, Gi Ponti, Joe Colombo, Bruno Munari, Archizoom and Antonio Citterio），课程分析了过去 70 年间的意大利艺术文化领域涌现出的著名设计师、设计风格和作品。课程主要学习产品和室内设计等，指导学生发现艺术、建筑和时尚等。

Contemporary Design

当代时尚设计

Problem solving in the field of design is coupling inspiration with practical solutions. The primary goal of this class will be for students to learn to express their true selves through design work. Students will learn to expand their thinking into areas of art other than their major.

学习以设计师的视角来寻找解决现实中的实际问题的方法。课程旨在让学生学习如何通过合适的设计方法来传达他们个人设计理念，以及如何融合多领域的艺术文化元素来拓展他们设计思维。

Art Study Tour

艺术游学

Better understanding about Italian arts and culture. Organize students to visit monements, galleries and other culture spots。Teachers will explain the article vision on each piece and also guide on students work.

课程将帮助学生深入了解意大利艺术、意大利文化。组织学生参观各大美术馆、博物馆，以及佛罗伦萨人文相关的场所。老师将结合学生所学的专业，在现场进行讲解，和指导学生作品创作。

Communication Management

品牌设计管理

Comprehension of methodologies applied to communication and brand management, consumer research.

Brand building and brand communication analysis skills development.

Learning of fundamentals in building an integrated communication plan.

Learning of project management fundamentals.

课程专注于品牌管理与传播及消费者研究的综合应用方法的研究。

品牌建设和品牌传播的分析技能学习。

了解构建一个整体品牌传播方案的基本元素。

学习项目管理的基本原则。

Fashion Consumer Behavior

时尚消费行为

Understanding the consumer is at the center of this course. Through fashion concepts and theories, cultural influences, demographics, psychographics and consumer dynamics will we try to demystify the decision-making process of the omnipotent customer; analyzing perceptions, communication, and ethics to determine how a customer can turn into a consumer. Although aimed at the fashion student this course is applicable to any sector of consumption.

了解消费者是这门课程的主旨。课程将尝试通过时尚概念和理论、文化影响、心理学和消费动态来更好地理解客户做决定的过程，分析决定如何使目标客户成为实际消费者的感知、交流和道德等关键因素。尽管本课程探讨集中在时尚行业的消费者行为及解决方案，学生也可将所学知识应用于其他任何行业。

Fashion Styling

时尚造型

Fashion system and calendars, key players and dynamics in the fashion industry, styling, image management, personal styling

Fashion semiotics, fashion iconography, symbolism in imagery, key photographers in the industry

Best interactive stylists from past, present, future, styling identity, key editorials and stylists who defined the fashion industry

Luxury : Global and emerging markets analysis, communicating universal brand strategies, Social, political, economic trends in luxury Fashion

Branding Via Styling: Brands and designers, blogs and print , new industry mediums of communication

Styling Live: Event, presentation, interviews, celebrities

Celebrity Culture: how an individual celebrity can thrive in the fashion market, branding, collaborations

Contemporary Art: The real source of contemporary styling , key players and artists, styling as art.

时尚体系和时尚史，时尚界关键人物和时尚动态、造型、形象管理、个人造型。

时尚符号、时尚肖像、象征图像、重要摄影师、了解国际顶尖造型师与时尚评论师，以及他们在过去、现在和未来对时尚的定义和发展方向的决定性作用与地位。

奢侈品市场：全球市场和新兴市场的分析，品牌推广战略，奢侈品市场在社会、政治和经济领域的发展。

造型造就品牌：品牌和设计师、博客和出版刊物、新媒体传播

直播式营销：新闻事件、演讲、访谈、名人

名人文化：名人与时尚市场、品牌和时尚圈的合作模式

当代艺术：现代时尚风格、时尚达人、艺术家、时尚造型

Graphic Design

平面设计

The class focuses on developing the ability to skillfully manipulate and combine core design elements such as type, shape and image, to transmit meaning and values. We will investigate the use of communicative tools such as composition, color, hierarchy, scale, rhythm, visual metaphor, elements of semiology, the value of the symbol, the icon, the sense. This course is an intensive exploration of the fundamental principles of graphic design, aimed to develop a working process that leads to a body of accomplished visual work, as well as a vocabulary for critically engaging that work, laying a solid foundation for further study.

课程将重点挖掘核心设计元素的操作技巧和融合能力，如类型，形状与图像，传达意义与价值，研究利用各种传达工具，如构图，色彩，层次，规模，节奏，视觉隐喻，符号元素，象征价值，图标等。课程将对平面设计的基本原则进行密集式的探索，旨在完成平面设计作业的过程中积累知识与经验，形成自身独特设计风格，为进一步学习奠定坚实的基础。

Creative Processes in Visual Communication

视觉传达的创意过程

This is an intermediate course in graphic design that places emphasis on creativity and on learning the principles of aesthetic quality, both peculiar aspects of "Italian Style". Visual perception rules, structural grids, harmonic proportions, color contrasts and spatial relations of shapes as well as drawings and geometrical constructions, are among the subjects treated throughout the lessons and developed through projects and exercises. Students from all over the world will be offered a unique experience given the fact that

the instruction offered is deeply rooted in the environment in which it takes places. They will be surrounded by artworks and they will be taught how to understand and how to interpret them as a source of creativity. This course is suitable for students with a graphic design background, willing to discover a new approach to these studies. It is also appropriate for art students wishing to learn more about graphic arts related to communications and advertising.

这是一门中级图形设计课程，重点在创造力和审美素质，以及独特的“意大利风格”的学习。视觉感知规则，结构网格，谐波比例，色彩对比和空间形状以及图纸和几何结构的关系等内容将融会贯通本课程。学生将接触大量的艺术作品，学习如何将这些艺术作品转化为创作的源泉。本课程适合平面设计背景的学生，通过这些研究发现新的方法。它也适用于希望了解更多与视觉传达、广告知识的艺术系学生。

Workshop in Creative Advertising

创意广告工作营

This course gives students the possibility to express their own creativity within the boundary of the rules and limitations in an advertising project. Students will be required to realize different advertisements on given themes, following strictly the briefing that they will receive. Exercises will be undertaken using computer graphics. The idea is to simulate as far as possible the conditions of work of a real advertising agency. This is a course for intermediate students.

这个课程提供给学生表达自己广告创意的机会。学生将严格遵循给定的主题，制作不同的广告方案。利用计算机图形进行练习。课程是给学生尽可能地模拟一个真正的广告公司的工作环境。

附件3 MFA 师资访学项目课程表

时间：2016年9月秋季学期开始

4.5个月教学周期（6个月）

9个月教学周期（1年）

课程架构和教学目标

同济大学佛罗伦萨校区作为教学的主体，与佛罗伦萨大学与佛罗伦萨国立美术学院等当地专业教学机构联合举办教学活动。

MFA 师资访学以讲座、研究讨论及参观观摩为主，参与学员在完成海外学习规定的课时后，都将获得所参加项目的结业证书，结业证书由国外教学单位签发。

MFA 师资访学课程：

主题讲座：36 课时

1. Educational Method and System of Italy or Western Art Subjects（意大利或西方艺术学科的教育方法和体系） 9 class hours 课时
2. Classroom Observation of Italian Art Class Teaching (Painting and Sculpture)（意大利艺术类教学课堂观摩（绘画及雕塑）） 6 class hours 课时
3. Art Theory And Criticism（艺术理论与批评） 6 class hours 课时
4. The Comparison of Chinese and Italian Culture（中意文化比较） 15 class hours 课时
5. The Research Methods and Teaching of Italian Art History（关于意大利艺术史的研究方法和教学） 6 class hours 课时
6. The History and Urban Development of Florence (佛罗伦萨历史和城市发展) 6 class hours 课时
7. CDL Design (CDL 设计) 6 class hours 课时
8. Italian Architecture: the Combination of Modern and Ancient (意大利建筑：现代与古老的结合) 6 class hours 课时
9. Italy's "Cultural Heritage" Concept: Formation and Protection (意大利“文化遗产”概念：形成和保护) 6 class hours 课时

学术参观：48 课时

市政厅旧宫，领主广场

14世纪佛罗伦萨建筑：达万扎蒂宫

圣母百花大教堂及附属建筑 1

圣母百花大教堂及附属建筑 2

新圣母教堂

美蒂奇宫

学院美术馆

Rucellai 宫，墓室，新圣母教堂正面

圣马可教堂博物馆+圣母领报广场

圣洛伦佐教堂/美蒂奇礼拜堂

巴杰罗博物馆

乌菲兹美术馆

圣十字教堂

皮蒂宫和波波里花园

帕拉提纳美术馆与美蒂奇家族收藏

美蒂奇家族：城堡与别墅

学术研究：24 课时

分为两组，每组各一名导师

主题讲座详细介绍（部分课程）：

1. 意大利或西方艺术学科的教育方法和体系

从意大利为切入点，介绍意大利及西方艺术学科的教育方法及体系，探索其特点和发展规律，更好地了解意大利在教育对象、教学过程、培养目标、课程体系等方面的特点，以及与国内教育模式的差异性比较。

2. 意大利艺术类教学课堂观摩（绘画及雕塑）

亲身体验意大利艺术教师在课堂上的教学活动。课堂观摩教师在课堂上采用的教学方法，课程资源的利用，具体的教学策略的选择等。并且关注学生的课堂表现，参与度以及教学目标的达成情况。

3. 艺术理论与批评

通过二十世纪和二十一世纪最重要的艺术理论家和评论家对艺术品的研究，这门课将提供研究当代艺术品制作和艺术文化中观念和意识形态的方法论工具。了解当前语境下批评家和理论家关于当代艺术的社会期待的探索。主题包括分析哲学、结构主义、后结构主义认识论和后殖民主义研究。

4. 中意文化比较

深入浅出地对比中意两国在文化上，如哲学、文化基本精神、语言修辞、宗教信仰、社会规范、文学艺术、价值观、思维方式、行为方式等方面比较分析。剖析这些方面的差异，以及形成差异的原因。

附件 4. 2016 年艺术硕士研究生赴意小学期项目申请表

申报项目	□小学期 (□美术一班□设计一班□美术二班□设计二班)		
基本信息			
姓名		性别	
民族/国籍		政治面貌	
出生地		出生年月日	
所在学校		所在院系/年级	
专业方向	□油画 □视觉传达 □雕塑 □时尚设计	平均 GPA	
外语水平/证书		爱好/特长	
常用 E-mail		手机号码	
申请者自我陈述			
所获奖项及时间			
<p>本人确认上述信息真实无误，如有虚假，将自行承担责任。</p> <p style="text-align: right;">申请人签字: 日期:</p>			
<p>全国艺术硕士专业学位教育指导委员会建议:</p>			

备注：请务必准确填写常用 E-mail 邮箱和手机号码，以便项目联络人和对方学校与学生本人联系。

附件 5. 2016 年教师赴意访学申请表

院校/院系、单位: _____

通讯地址: _____

申报项目	<input type="checkbox"/> 师资访学秋季 (6 个月) <input type="checkbox"/> 师资访学秋季 (一年)				
基本信息					
姓名		性别		出生年月	
学历/学位		职称/职务		政治面貌	
健康状况		外语水平		籍贯	
专业		访学目的地			
手机号码		邮箱地址			
紧急联系人		紧急联系电话			
家庭电话		家庭住址			
所属学科		是否 在培师资		是否曾接受公派 出国 3 个月以上	
教育教学或管 理工作主要成 果、实绩和受表 彰情况	获得时间	成果、实绩、奖项名称			

海外访学进修申请理由和预期目的:

申请人签字:

院校/院系意见:

(盖章) 年 月 日

全国艺术硕士专业学位教育指导委员会建议:

(盖章) 年 月 日

注意事项:

1. 请单位负责人确认所填信息，并在申请表盖章处加盖单位公章；
2. 请将签字盖章后的申请表扫描后，发送至教指委秘书处邮箱：mfajzw@163.com；
3. 此表经主办方审核、教指委盖章后，回发给申请院校。原件分别留存于申请院校、教指委和中国教育国际交流协会，三方各执一份。